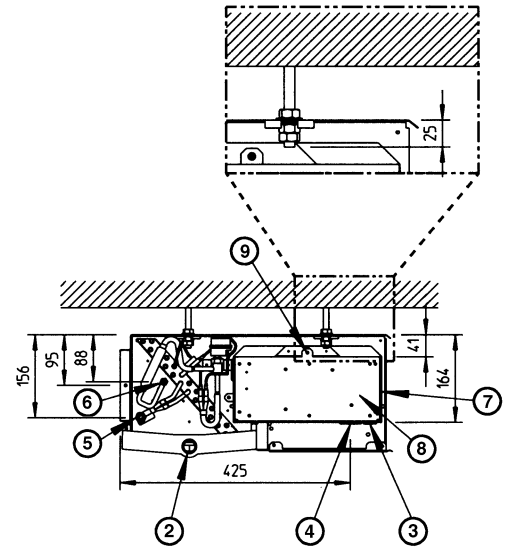
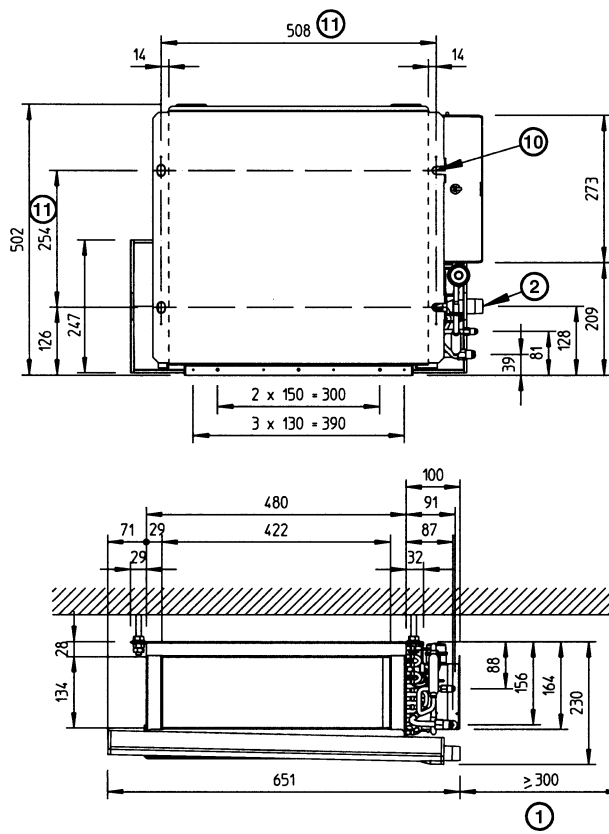




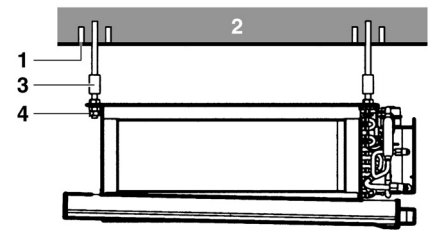
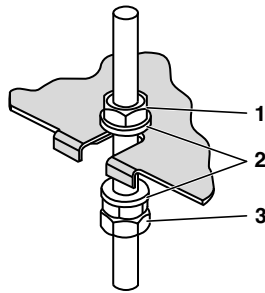
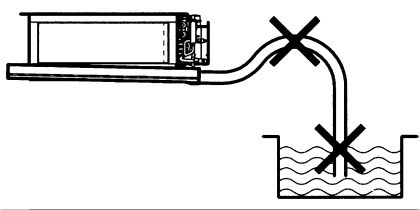
Szerelési és üzemeltetési kézikönyv

VRV rendszerű légkondicionálók

FXDQ20M9V3B9
FXDQ25M9V3B9



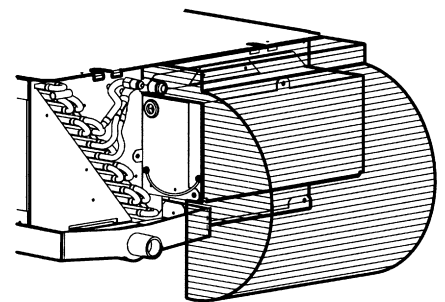
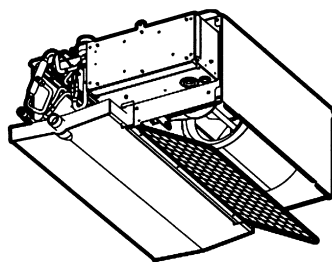
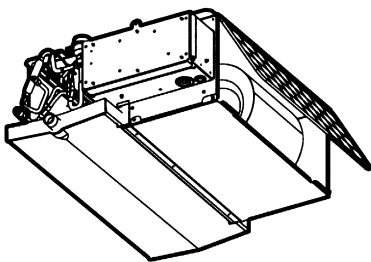
1



2

3

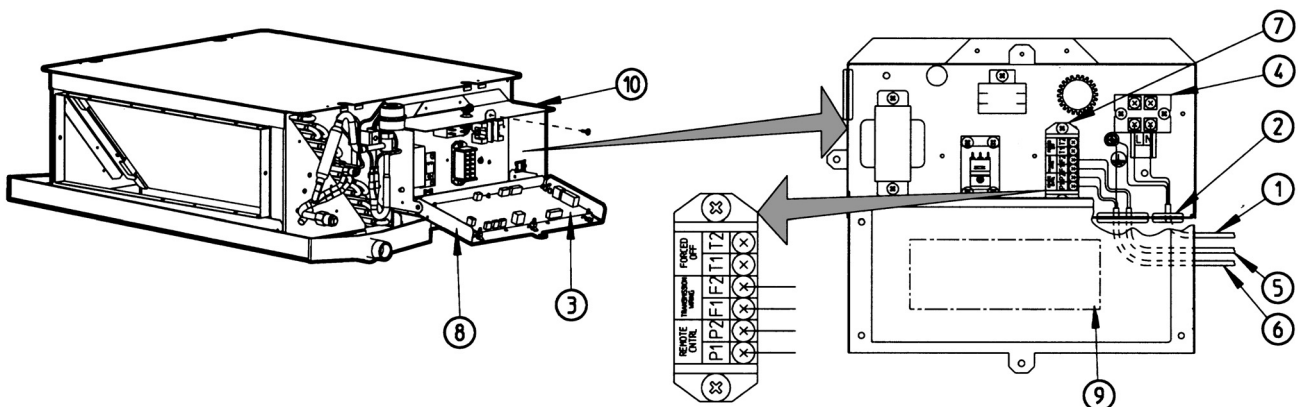
4



5a

5b

6



7

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОПОБЕТСТВИИ
CE - ÖPFEYDELSESEKLERING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - ZJAWA O SKŁADNOSTI
CE - VASTAVUŠDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BEYANI

CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA
CE - ATBLISTIBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 **ⒸⓈ** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 **Ⓒ** erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für de diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 **Ⓒ** déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 **ⒸⓁ** verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 **Ⓒ** dichiara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 **Ⓒ** dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 **ⒸⒺ** δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών ονομαζών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 **Ⓒ** declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FXDQ20M9V3B9, FXDQ25M9V3B9,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprichts/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la/s au(x) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi alle seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(ι) ακόλουθ(ο) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 seguindo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 με την/των διατάξεων των/:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under/ligtagesse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gitt i/henhold til bestemmelserne i:
- 13 roudallaten määräyksii:
- 14 za doordien tenoveren met:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli az:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 in urma prevederilor:

- 01 **Note** * as set out in **** and judged positively by **** according to the **Certificate <C>**
- 02 **Hinweis** * wie in der **** aufgeführt und von **** positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**
- 03 **Remarque** * tel que défini dans **** et évalué positivement par **** conformément au **Certificat <C>**
- 04 **Bemerk** * zoals vermeld in **** en positief beoordeeld door **** overeenkomstig **Certificaat <C>**
- 05 **Note** * como se establece en **** y es valorado positivamente por **** de acuerdo con el **Certificado <C>**
- 06 **Nota** * delimitat nel **** și judecat pozitivamente de **** secondo il **Certificato <C>**
- 07 **Μήνυση** * όπως καθορίζεται στο **** και κρίνεται θετικά από το **** σύμφωνα με το **Πρωτόκολλο <C>**
- 08 **Nota** * tal como estabelecido em **** e com o parecer positivo de **** de acordo com o **Certificado <C>**
- 09 **Παρατήρηση** * как указано в **** и в соответствии с положительным решением **** согласно **Свидетельству <C>**
- 10 **Bemerk** * som anført i **** og positivt vurderet af **** i henhold til **Certifikat <C>**

- 01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructie dossier samen te stellen.
- 05** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07** H Daikin Europe N.V. siva zbornobojimljen vo ovučinu, tov Teynyu obkolo kotrokovije.
- 08** A Daikin Europe N.V. esta autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09** Комания Дакин Европа N.V. умонючена составит Коментар техникой документаци.
- 10** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11** Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre/andere relevante tekningsdokument(er), brudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive ulustning är utförd i överensstämmelse med och följer (följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive uslyer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af disse bruges i henhold til våre instrukser:

13 vastavaa seavaaen standardin ja muiden ohjeistien dokumentien vaatimuksia edellytään, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa slijedeom standardom(njima) ili drugim normativnim dokumentom(njima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 05 Directives, según lo emendado.
- 06 Directives, come da modifica.
- 07 Ödirektiv, omnes förändringar.
- 08 Directives, conforme alterações em.
- 09 Директиве, со всеми поправками.
- 21 **Zabliženje** * kakto je izloženo v **** in ocenjeno pozitivno od **** očitno **Certifikata <C>**.
- 22 **Pastaba** * kaip nustatyta **** ir kaip įvertinama teigiamai pagal **Sertifikatą <C>**.
- 23 **Piezīmes** * ka norādīts **** ar atbilstoš **** pozitīvajam vērtējumam saņemam ar **Sertifikātu <C>**.
- 24 **Paziāmkā** * ako bolo uvedené v **** a pozitívne zistené **** v súlade s **osvedčením <C>**.
- 25 **Not** * da beiriditji gbi ve **<C>** **Sertifika**na göre **** tarafından olumlu olarak değerlendirilmiştir gbi.

Low Voltage 2014/35/EU
Machinery 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

- 10 Dielectric, med senere ændringer.
- 11 Dielectric, med foretagne ændringer.
- 12 Dielectric, med brøtete ændringer.
- 13 Dielectric, с текучими изменениями.
- 22 Dielektrivose su papildymais.
- 23 Dielektrivose un to papildījums.
- 24 Smetniza, v planom zneni.
- 25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.

kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v planom zneni.
25 Not *	25 Degšitūrinis šalėrinys Vienašmelker.
kakto je izloženo v in ocenjeno pozitivno od očitno Certifikata <C> .	
21 Zabliženje *	21 Dielektrivose su papildymais.
22 Pastaba *	22 Dielektrivose un to papildījums.
23 Piezīmes *	23 Dielektrivose ar atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saņemam ar Sertifikātu <C> .
24 Paziāmkā *	24 Smetniza , v

Tartalomjegyzék

Oldal

Előkészületek üzembe helyezés előtt	1
Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban	2
A berendezés helyének megválasztása	2
Előkészületek üzembe helyezés előtt	2
A beltéri egység üzembe helyezése	2
Hűtőközegcsövek szerelése	3
Kondenzvíz elvezetés	3
Elektromos kábelezés	4
Kábelezési példa és példa a távirányító beállítására	4
Kábelezési példa	5
Helyszíni beállítások	5
Tesztüzem	6
Különleges funkciók	6
Karbantartás	6
Hulladékelhelyezési követelmények	7
Kábelezési rajz	8



OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT. A KÉZIKÖNYV LEGYEN KÉZNÉL, KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉG LEHET RÁ.

A BERENDEZÉS VAGY TARTOZÉKAI NEM MEGFELELŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE VAGY CSATLAKOZTATÁSA ÁRAMÜTÉST, RÖVIDZÁRLATOT, SZIVÁRGÁST VAGY TÜZET OKOZHAT, ILLETVE A BERENDEZÉS EGYÉB KÁROSODÁSÁT. CSAK DAIKIN GYÁRTMÁNYÚ TARTOZÉKOKAT HASZNÁLJON, MELYEKET A BERENDEZÉSHEZ TERVEZTEK, ÉS A BESZERELÉST BÍZZA SZAKEMBERRE.

HA KÉTELJEI VANNAK AZ ÜZEMBE HELYEZÉSSSEL VAGY A HASZNÁLATTAL KAPCSOLATBAN, KÉRJEN TANÁCSOT VAGY INFORMÁCIÓT A DAIKIN FORGALMAZÓTÓL.

Előkészületek üzembe helyezés előtt

- Az üzembe helyezés helyén vegye csak ki az egységet a csomagolásból. Ha a kicsomagolás a szállítás közben elkerülhetetlen, puha anyagú pántokkal és védőlemezekkel együtt mozgassa, hogy elkerülje a készülék sérüléseit.
- Az ebben a kézikönyvben nem tárgyaltakat lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvében.
- Figyelmeztetés az R410A sorozatú hűtőközeggel kapcsolatban: A csatlakoztatott kültéri egységek kizárólag az R410A-hez tervezett egységek lehetnek.
- Ne legyen semmilyen tárgy a kültéri egység közvetlen közelében, és nem szabad megengedni, hogy falevelek vagy egyéb szemét gyűljön fel az egység környezetében. A falevelek melegágyai a rovaroknak, amelyek azután bejuthatnak a berendezésbe. Ha bejutnak a berendezésbe, akkor ezek az élőlények működészavarokat okozhatnak, sőt füstölést vagy tüzet is, ha eljutnak az elektromos alkatrészekig.

Biztonsági előírások

- Ne szerelje vagy üzemeltesse az egységet az alábbi helyekre:
 - Ásványolajos környezetben, vagy ahol tömény olajpermet vagy olajos gőz van jelen, pl. konyhákban. (A műanyagalkatrészek károsodhatnak.)
 - Ahol korrozív gázok, pl. kén-gázok vannak. (A rézcsövek és a forrasztások korrodálódhatnak.)
 - Ahol illékony tűzveszélyes anyagot, pl. hígítót vagy benzint használnak.
 - Ahol elektromágneses hullámokat keltő berendezések működnek. (A vezérlésben zavar keletkezhet.)
 - Ahol a levegő sok sót tartalmaz, pl. tengerparton, és ahol a feszültség erősen ingadozik (pl. gyárakban). Gépjárművekre vagy hajókra se.
- Ne szerelje fel a házra közvetlenül a tartozékokat. A házra ejtett furatok megsérthetik az elektromos kábeleket, így tüzet okozhatnak.

Tartozékok

Ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékok mellékelve vannak-e az egységhez.

Szerelési és üzemeltetési kézikönyv	Biztosíték	"Szereléssel kapcsolatos tudnivalók" matrica	Szívás oldali levegőszűrő

Külön rendelhető tartozékok

- A távirányítóknak két típusa van: vezetékes és vezeték nélküli. Válasszon ki egy távirányítót az ügyfél igényei alapján, és helyezze üzembe egy megfelelő helyen. A távirányítók alkalmassága felől a katalógusok és a műszaki leírások adnak felvilágosítást.
- Kábeladapter az elektromos fűtőpanelhez.

Az alábbi dolgokra különösen figyeljen az üzembe helyezés során, és a munka végén ezeket ellenőrizze.

Pipa ✓ ha rendben	
☐	Biztonságosan van a beltéri egység rögzítve? Az egység leeshet, rezonálhat vagy zajt okozhat.
☐	Megvolt a gáz-tömítettségvizsgálat? Elégtelen hűtést eredményezhet.
☐	Szigetelve van az egység, ahogy kell? A kondenzvíz csöpöghet.
☐	Akadálytalan a kondenzvíz elfolyása? A kondenzvíz csöpöghet.
☐	Megfelel a tápfeszültség az adattáblán feltüntetett feszültségnek? Az egység hibásan működhet, alkatrészek leéghetnek.
☐	A kábelezés és a csövek rendben vannak? Az egység hibásan működhet, alkatrészek leéghetnek.
☐	Megfelelő az egység földelése? Egy elektromos zárlat esetén veszélyes.
☐	A kábelek mérete előírás szerinti? Az egység hibásan működhet, alkatrészek leéghetnek.

Pipa ✓ ha rendben	
☐	Nem akadályozza valami az áramlást a beltéri vagy a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél? Elégtelen hűtést eredményezhet.
☐	Fel van jegyezve a hűtőközegcső hossza és a kiegészítő hűtőközegtöltet? A rendszerben a hűtőközegtöltet mennyiségét nem lehet követni.

Megjegyzések az üzembe helyező szerelőnek

- A helyes üzembe helyezés érdekében olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet. Feltétlenül tájékoztassa az ügyfelet a rendszer helyes üzemeltetéséről, és mutassa meg neki a mellékelt üzemeltetési kézikönyvet.
- Magyarázza el az ügyfélnek, hogy milyen rendszer lesz felszerelve. Ne feledje a megfelelő üzembe helyezési adatokat kitölteni a kültéri egység üzemeltetési kézikönyvének "Üzemeltetés előtti teendők" fejezetében.

Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz.

Hűtőközeg típusa: R410A

GWP⁽¹⁾ érték: 2087,5

⁽¹⁾ GWP = globális felmelegedési potenciál (Global Warming Potential)

Európai uniós és helyi jogszabályok a hűtőközeg-szivárgás rendszeres időközönkénti ellenőrzését tehetik kötelezővé. További információért forduljon a helyi márkaképviselethez.

A berendezés helyének megválasztása

(Lásd: 1. ábra)

- Válasszon olyan helyet, amely megfelel az alábbi feltételeknek, és az ügyfél is jóváhagyja.**
 - Az egységek mennyezetbe süllyesztett kivitelűek, a levegőfűvő cső 500 mm. (Lásd: 13. ábra)
 - Ahol a szoba legjobb légátjárása biztosított.
 - Ahol semmi nem gátolja a levegő mozgását.
 - Ahol a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni.
 - Ahol az álmennyezetnek nincs észrevehető lejtése.
 - Ahol a munkához és a karbantartáshoz elegendő hely van.
 - Ahol a beltéri és a kültéri egységek közötti csövek hossza a megengedett határon belül tartható. (Lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvét.)
 - Ellenőrizze, hogy a vonalkázott területen nem haladnak-e át csövek (6. ábra). A lecsapódott pára lecsepeghet a kapcsolódobozra, illetve a csövek akadályozhatják a kapcsolódobozhoz való hozzáférést.
 - A termék "A" osztályú. Egy lakásban a termék rádió-interferenciát okozhat, és ilyen esetben a felhasználónak meg kell tennie a szükséges elhárító intézkedéseket.
 - A beltéri egység, a kültéri egység, a tápkábelek és a jelátviteli kábelek legalább 1 méterre legyenek a televízió- és rádiókészülékektől. Ezzel megelőzhető a kép- vagy hanginterferencia ezekben az elektromos készülékekben. (Zaj akkor is keletkezhet, ha az 1 méter távolság meg van tartva, ez az elektromos hullámok keletkezésének körülményeitől függ.)

- A szereléshez használjon függesztőcsavarokat. A mennyezet elég erős legyen a beltéri egység súlyának megtartásához. Ha ez nem biztos, akkor a mennyezetet meg kell erősíteni. (Lásd: 1. ábra)**

- Szerelési tér ≥ 300
- Kondenzvízcső
- Tápfeszültség-bekötő csatlakozó
- Jelátviteli vezetékek csatlakozója
- Gázcső
- Folyadékcső
- Kapcsolódoboz
- Kapcsolódoboz fedél
- A kapcsolódoboz fedelét felnyitó csavar
- Függesztőcsavar illesztés (x4)
- Függesztőcsavar-illesztés távolsága

Előkészületek üzembe helyezés előtt

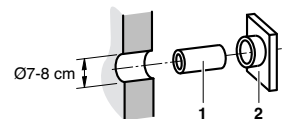
- A mennyezeti lyukak, az egység és a függesztőcsavarok helyzete. (Lásd: 1. ábra)**

MEGJEGYZÉS A különleges módú beszereléssel kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a Daikin viszonteladóval.



- Készítse el az oldalfalon a nyílást az elektromos kábelek, a hűtőközeg- és a kondenzvízcsövek kivezetésére.**
 - A lyuknak a kültéri oldal felé lejtjenie kell.
 - A lyuk méretének éppen akkorának kell lennie, hogy a védőcsövet át lehessen bújtatni ($\varnothing 7-8$ cm) (nem tartozék).
 - Használjon egy takarópanelt (nem tartozék) az oldalfali lyuk lehetőség szerinti eltakarására.

- Védőcső (nem tartozék)
- Takarópanel (nem tartozék)



- A beltéri egység ventilátorsebessége átlagos külső statikus nyomásra van gyárilag állítva.**
Ha nagyobb vagy kisebb külső statikus nyomásra van szükség, módosítsa a külső statikus nyomás beállítását a távirányítóval.
- Szerelje fel a függesztőcsavarokat. (Lásd: 4. ábra)**
(A függesztőcsavar mérete M10-es legyen.) A meglévő mennyezeteknél használjon kőhorgonyt, az új mennyezeteknél pedig mélyített betétet, kőhorgonyt vagy egyéb kereskedelmi forgalomban kapható eszközt a mennyezet megerősítésére.

- Kőhorgony
- Födém anyaga
- Hosszú anya vagy feszítőcsavar
- Függesztőcsavar

MEGJEGYZÉS A fenti alkatrészek nem tartozékok.



A beltéri egység üzembe helyezése

A külön rendelhető tartozékok üzembe helyezésekor az egyes tartozékokhoz mellékelt szerelési kézikönyv ad felvilágosítást. A helyszíni feltételek függvényében néha egyszerűbb lehet előbb a külön rendelhető tartozékokat felszerelni, és csak utána a beltéri egységet.

- Szerelje fel ideiglenesen a beltéri egységet.**

- Illessze a függesztőkart a függesztőcsavarra. Rögzítse biztonságosan csavarokkal és alátétkarikkal a függesztőkar felső és alsó oldalán. (Lásd: 3. ábra)

- Nem tartozék
- Alátét a függesztőkarhoz
- Rögzítés (dupla anya)

2. Ellenőrizze, hogy az egység vízszintesen szintben van-e.

- Ne szerelje fel ferdén az egységet.
- Ellenőrizze vízmértékkel vagy vízzel telt műanyagcsővel, hogy az egységnek mind a négy sarka egy szintben van-e (lásd: 9. ábra).

- Vízszint
- Műanyagcső

3. Húzza meg a felső anyát.

Hűtőközegcsövek szerelése

A kültéri egység hűtőközegcsöveivel kapcsolatban a kültéri egységhez mellékelt szerelési kézikönyv ad felvilágosítást.

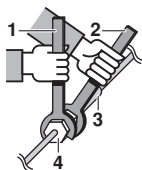
A csövek összeszerelése előtt ellenőrizze, hogy milyen típusú hűtőközeg van az egységben.



A helyszíni csőszerelést egy képzett hűtőtechnikusnak kell elvégeznie, a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően.

- Használjon csővágót, és peremezze az R410A hűtőközegnek megfelelően.
- Használjon éter- vagy észterolajat a hollandival csatlakozó végeken.
- A por, nedvesség és egyéb idegen anyag csőbe kerülésének megelőzése érdekében lapítsa el a végét, vagy fedje be szalaggal.
- A kültéri egység fel van töltve hűtőközeggel.
- A csövek egységhez való csatlakoztatásakor vagy leszerelésük feltétlenül használjon nyomatékkulcsot és villáskulcsot is.

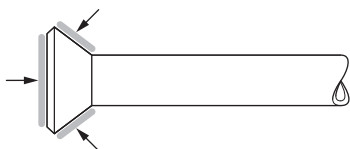
- Nyomatékkulcs
- Villáskulcs
- Csőcsatlakozó
- Hollandi anya



- Az 1. táblázat tájékoztat a hollandi anyás kötés méreteiről és a meghúzónyomatékokról. (A túlhúzásakor a perem megsérülhet, és szivároghat a kötés.)

- A hollandi anya csatlakoztatásakor kenje be a peremet kívülről és belülről is éter- vagy észterolajjal, és először csak kézzel húzza meg 3-4 fordulatot.

Itt bekenni éter- vagy észterolajjal



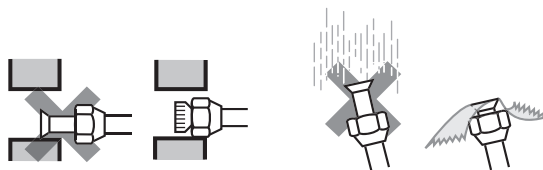
- Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e gáz a csatlakozásnál.
- Ne fedje a gázcsövet és a folyadékcsövet külön-külön szigetelni polietilénhab szigetelőanyaggal (hővezetés = 0,041~0,052 W/mK).

	Belső átmérő	Falvastagság
Gázcső szigetelés	12–15 mm	8–10 mm
Folyadékcső szigetelés	8–10 mm	7–10 mm

MEGJEGYZÉS A gázcsőnél használjon 110°C-ig hőálló polietilénhabot.



Amikor a hűtőközegcsöveket a falon átvezeti, figyeljen, hogy ne kerüljön beléjük piszkok vagy nedvesség. Védje a csővégeket egy kupakkal, vagy ragassza le őket teljesen szalaggal.

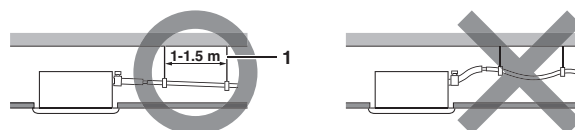


1. táblázat

Csőátmérő	Meghúzónyomaték	Peremátmérő A (mm)	Perem rajza
Ø6,4	14,2~17,2 N·m (144~176 kgf·cm)	8,7~9,1	
Ø12,7	49,5~60,3 N·m (504~616 kgf·cm)	16,2~16,6	

Kondenzvíz elvezetés

Szerelje fel a kondenzvízcsövet az ábrán látható módon, és védekezzen a páralecsapódás ellen. A nem megfelelően felszerelt csövek szivárgást, és a bútorok és egyéb holmik elázását okozhatják.

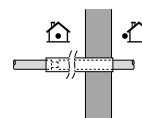


1 Tartó

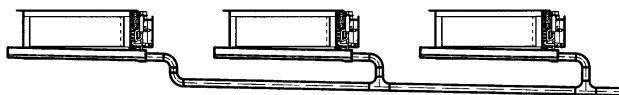
1. Szerelje fel a kondenzvízcsöveket.

- A cső legyen a lehető legrövidebb, és legyen lejtése, hogy ne szoruljon meg a csőben levegő.
- A csőméret a becsatlakozó cső méretéhez képest nagyobb vagy egyenlő legyen (25 mm névleges átmérőjű és 32 mm külső átmérőjű vinilcső).
- Ne kössön kondenzedényt a kondenzvízcsövekre, és ne tegye a kondenzvíztömlő végét víz alá. (Lásd: 2. ábra)
- Ha a kondenzvíztömlőt meghosszabbítja, mindig szigetelje le egész a kültéri oldalig polietilénhab szigetelőanyaggal (nem tartozék).

- A beltéri egységhez rögzített kondenzvíztömlő
- Beltéri oldali kondenzvíztömlő-hosszabbítás
- Fal
- Polietilénhab



- Az 1:100 arányú lejtés biztosítására, 1-1,5 méterenként szereljen fel tartókat.
- Több kondenzvízcsövet az ábrán látható módon kell egyesíteni.



2. Ha végzett a csőszereléssel, ellenőrizze, hogy a kondenzvíz akadálytalanul folyik-e el.

- Ellenőrizze, hogy a kondenzvíztömlő jól csatlakozik-e.
- Öntsön valamennyi vizet a kondenzvíztekőbe, hogy meggyőződhessen az akadálytalan elfolyásról.

Ha az elektromos kábelezési munka készen van

Ellenőrizze a kondenzvízfolyást hűtés üzemben: "Tesztüzem".

Ha az elektromos kábelezési munka nincs készen

- Távolítsa el a kapcsolódoboz fedelét, és csatlakoztassa a tápfeszültséget és a távirányítót a csatlakozókhoz. (Lásd: 7. ábra)
- 1 Tápfeszültség-kábelek
- 2 Kábelcsatlakozó
- 3 Beltéri PCB-panel
- 4 Tápfeszültség csatlakozópont
- 5 Jelátviteli vezeték az egységek között
- 6 Távirányító kábelezés
- 7 Csatlakozópont az egység jelátviteli vezetékének
- 8 Elektromos alkatrészek dobozának a fedele
- 9 Kábelezési rajz
- 10 Elektromos alkatrészek doboza

Most nyomja meg a vizsgálat/tesztüzem gombot  a távirányítón. Az egység teszt üzemmódba kapcsol. Nyomja meg többször az üzemmódváltás  gombot, és válassza ki a ventilátor  üzemmódot. Most nyomja meg a ki/be gombot . Bekapcsol a beltéri egység ventilátora és a kondenzvízszivattyú. Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz távozik-e az egységből. Nyomja meg a  gombot az előző módba való visszatéréshez.

Elektromos kábelezés

Általános utasítások

- Minden helyszínen beszerzett alkatrésznek, anyagnak és az elektromos szerelésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- Csak réz vezetékeket használjon.
- A kültéri egység, a beltéri egységek és a távirányító kábelezésekor lásd a kapcsolódoboz fedelén a "Kábelezési rajz"-ot. A távirányító felakasztásával kapcsolatban a távirányító szerelési kézikönyve szolgál részletes információkkal.
- A kábelezési munkát egy képesített villanszerelőnek kell elvégeznie.
- Fel kell szerelni egy elektromos kapcsolót, amellyel a teljes rendszert áramtalanítani lehet.
- Ez a rendszer több beltéri egységet tartalmaz. Jelölje az egyes beltéri egységeket úgy, hogy A egység, B egység stb., és ellenőrizze, hogy csatlakozópontból a kültéri egységhez és a BS egységhez futó kábelek megfelelően vannak-e bekötve. Ha a kültéri egység és a beltéri egység közötti kábelezésben vagy a csővezetésben hiba van, akkor a rendszerben hiba keletkezhet.

Elektromos jellemzők

Modell	Hz	Volt	Feszültségtartomány
FXDQ20+25	50	230	min. 198, max. 264

Modell	Tápfeszültség		Ventilátor motor	
	MCA	MFA	KW	FLA
FXDQ20+25	0,2	16 A	0,01	0,1

MCA: Min. áramköri áramerőss. (A)
MFA: Max. biztosíték áramerőss. (A)
KW: Ventilátormotor névleges teljesítmény (kW)
FLA: Teljes terhelés áramerőss. (A)

MEGJEGYZÉS A részleteket lásd az elektromos adatoknál.



A külső vezetékek és biztosítékok adatai

Tápfeszültség-kábelek			
Modell	Külső biztosítékok	Vezeték	Méret
FXDQ20+25	16 A	H05VV-U3G	Helyi előírások szerint

Modell	Vezeték	Méret
FXDQ20+25	Árnyékolt vezeték (2 eres)	0,75–1,25 mm ²

- MEGJEGYZÉS
- A részleteket lásd a köv. fejezetben: "Kábelezési példa".
 - A jelátviteli vezetéknek a beltéri és kültéri egységek közötti, illetve a beltéri egység és a távvezérlő közötti legnagyobb megengedett hossza a következő:
 - Beltéri egység - kültéri egység: max. 1000 m (teljes kábelhossz: 2000 m)
 - Beltéri egység - távvezérlő: max 500 m

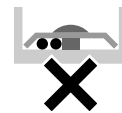
Kábelezési példa és példa a távirányító beállítására

A vezetékek csatlakoztatása

- Nyissa fel a kapcsolódoboz fedelét (7. ábra) a vezetékek csatlakoztatásához.

Biztonsági előírások

1. Vegye figyelembe az alábbi, a tápellátás csatlakozópontján való munkára vonatkozó megjegyzéseket.
 - Ne csatlakoztasson eltérő keresztmetszetű vezetékeket ugyanarra a tápcsatlakozóra. (A gyenge érintkezés túlmelegedést okozhat.)
 - Ha kettő vezetéket köt be, az ábra szerint csatlakoztassa őket.



2. A beltéri egységeket összekötő kábelek összárama ne legyen több, mint 12 A. Ha két tápvezetéket használ, melyek keresztmetszete nagyobb, mint 2 mm² (Ø1,6), vezesse el a csatlakozóponttól a köteget az elektromos berendezésekre vonatkozó szabványok szerint. A köteg burkolatának nagyobb vagy egyenlő mértékben kell szigeteltnnek lennie, mint maguknak a tápkábeleknél.
3. Ne csatlakoztasson eltérő keresztmetszetű vezetékeket ugyanarra a földelés-csatlakozóra. A gyenge érintkezés elégtelen védelemmel járhat.
4. A távirányító-vezetékeknek és az egységeket összekötő vezetékeknek legalább 50 mm-re kell lenniük a tápvezetésektől. Ha ezt az előírást nem tartják be, az elektromos zaj miatt zavarok keletkezhetnek.
5. A távirányító kábelezésével kapcsolatban a távirányítóhoz mellékelt szerelési kézikönyv szolgál részletes információkkal.
6. Ne csatlakoztassa a tápkábeleket a jelátviteli vezetékek csatlakozópontjára. Ez a tévedés tönkretelheti az egész rendszert.
7. Csak előírt vezetékeket használjon, és biztonságosan rögzítse őket a csatlakozókhoz. Figyeljen arra, hogy a vezetékek ne húzzák a csatlakozókat. A vezetékek szép sorban álljanak, ne feszüljenek más alkatrészekbe, pl. ne nyomják fel a szervizfedeleket. Ellenőrizze, hogy a fedél jól le van-e zárva. A tökéletlen csatlakozások túlmelegedést, sőt akár áramütést vagy tüzet is eredményezhetnek.

Kábelezési példa

■ Az egyes egységek tápkábeleit lássa el kapcsolóval és biztosítókkal (16. ábra).

- 1 Tápfeszültség
- 2 Főkapcsoló
- 3 Tápfeszültség-kábelek
- 4 Jelátviteli vezetékek
- 5 Kapcsoló
- 6 Biztosíték
- 7 BS egység (csak REYQ)
- 8 Beltéri egység
- 9 Távirányító

Teljes rendszer példa (3 rendszer)

Ha 1 távirányító vezérel 1 beltéri egységet (normál működés)
(Lásd: 8. ábra)

Csoportos vezérlésnél vagy 2 távirányítóval való használatra
(Lásd: 10. ábra)

Ha BS egységet tartalmaz (Lásd: 12. ábra)

- 1 Kültéri egység
- 2 Beltéri egység
- 3 Távirányító (külön rendelhető tartozékok)
- 4 Folyásirányban az első beltéri egység
- 5 2 távirányítóval való használatra
- 6 BS egység

MEGJEGYZÉS Csoportos vezérlésnél nem szükséges egy beltéri egység címet kijelölni. Bekapcsoláskor a címet a rendszer automatikusan kiosztja.

Biztonsági előírások

1. Az egy rendszerhez tartozó egységeket el lehet látni egyetlen közös tápkapcsolóval. Az ágak kapcsolóit és kioldóit azonban óvatosan kell megválasztani.
2. A csoportos vezérlést ellátó távirányításnál válassza ki azt a távirányítót, amelyik a legtöbb funkciót tudó beltéri egységhez való.
3. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre. A rossz földelés áramütést eredményezhet.

Helyszíni beállítások

A helyszíni beállításokat az üzembe helyezési feltételeknek megfelelően, a távirányítóval kell végezni.

- A beállítás a "Mód szám", az "Első kódszám" és a "Második kódszám" módosításával történik.
- A beállítással és a működéssel kapcsolatban lásd a távirányító üzembe helyezési kézikönyvének "Helyszíni beállítások" fejezetét.

A helyszíni beállítások összefoglalása

Mód sz. (1. megj.)	Első kód- szám	A beállítás leírása	Második kódszám (2. megjegyzés)			
			01	02	03	04
10 (20)	0	Szűrőszennyezés – Erős/Enyhe = A beállítással adható meg, hogy mennyi idő teljen el 2 "levegőszűrő tisztítása esedékes" jelzés között. (Szennyezett környezetben felére lehet csökkenteni a 2 "levegőszűrő tisztítása esedékes" jelzés közötti időtartamot.)	Ultra-hosszú élettartamú szűrő	±10 000 óra	±5000 óra	–
		Hosszú élettartamú szűrő	Enyhe	±2500 óra	±1250 óra	
		Normál szűrő		±200 óra	±100 óra	
	2	Termosztátszenzor-választás	A berendezés szenzora (vagy a távoli szenzor, ha van a rendszerhez) ÉS a távirányító szenzora. (Lásd az 5. és a 6. megjegyzést.)	Csak a berendezés szenzorának (vagy a távoli szenzornak, ha van a rendszerhez) a használata. (Lásd az 5. és a 6. megjegyzést.)	Csak a távirányító szenzora. (Lásd az 5. és a 6. megjegyzést.)	–
	3	A beállítással adható meg a 2 "levegőszűrő tisztítása esedékes" jelzés közötti időtartam kijelzése.	Megjelenik	Elmarad	–	–
	6	Termosztát-szenzor csoportos vezérléssel	Csak a berendezés szenzorának (vagy a távoli szenzornak, ha van a rendszerhez) a használata. (Lásd a 6. megjegyzést.)	A berendezés szenzora (vagy a távoli szenzor, ha van a rendszerhez) ÉS a távirányító szenzora. (Lásd a 4., 5. és 6. megjegyzést.)	–	–
12 (22)	0	A külön rendelhető KRP1B PCB panel készlet X1-X2 kimeneti jele.	Termosztát be + kompresszor be	–	Működés	Hiba
	1	BE/KI jel kívülről (T1/T2 bemenet) = Beállítás, ha a gyors be-/kikapcsolás vezérlése kívülről történik.	Gyors KI	BE/KI működés	–	–
	3	Fűtés üzemmódban termosztát KI esetén a ventilátor beállítása	LL	Beállított sebesség	KI (Lásd a 3. megjegyzést.)	–
	4	Automatikus kiegyenlítésváltás	0°C	1°C	2°C	3°C (Lásd a 7. megj.)
	5	Automatikus újraindítás áramkimaradás után	Tiltott	Engedélyezett	–	–
	9	Rögzített hűtés/fűtés szelektor	Tiltott	Engedélyezett	–	–
	13 (23)	A külső statikus nyomás beállítása (A csatlakoztatott légcsatorna ellenállásától függően kell beállítani.)	Normál	Nagy statikus nyomás	Kis statikus nyomás	–
15 (25)	3	Kondenzvízszivattyú + pársító reteszelés	Fel van szerelve	Nincs felszerelve	–	–

1. megjegyzés : A beállítás csoportos módban történik, de ha a zárójeltek közé foglalt mód számot választják, a beltéri egységeket egyedileg is be lehet állítani.
2. megjegyzés : A második kódszám gyári beállításai szürke háttérrel vannak jelölve.
3. megjegyzés : Csak a külön rendelhető távoli szenzorral használható, vagy a 10-2-03 beállítás esetén.
4. megjegyzés : Csoportos vezérlés és távoli szenzor használata esetén 10-6-02 és 10-2-03 lehet a beállított érték.
5. megjegyzés : 10-6-02 + 10-2-01 vagy 10-2-02 vagy 10-2-03 beállítás esetén a 10-2-01, 10-2-02 vagy 10-2-03 beállítás kap elsőbbséget.
6. megjegyzés : 10-6-01 + 10-2-01 vagy 10-2-02 vagy 10-2-03 beállításnál csoportos vezérlés esetén a 10-6-01 beállítás kap elsőbbséget, egyedi vezérlés esetén pedig a 10-2-01, 10-2-02 vagy a 10-2-03 beállítás kap elsőbbséget.
7. megjegyzés : Az automatikus kiegyenlítésváltás hőmérsékleteinek további beállításai:
Második kódszám 05 4°C
 06 5°C
 07 6°C
 08 7°C

Vezérlés 2 távirányítóval (1 beltéri egység vezérlése 2 távirányítóval)

- Ha 2 távirányítót használ, az egyiket "MAIN"-re, a másikat pedig "SUB"-ra kell állítani.

Main/sub váltás

1. Helyezzen egy lapos végű csavarhúzó a távirányító alsó és felső fele közötti bemélyedésbe, és a 2?jelölt helyen pattintsa le a felső részt. (Lásd: 11. ábra)
(A távirányító PCB panelje a felső feléhez van erősítve.)
2. Állítsa a main/sub váltó kapcsolót az egyik távirányító PCB panelén "S" állásba. (Lásd: 15. ábra)
(A másik távirányító kapcsolóját hagyja "M" állásban.)

- 1 Távirányító PCB panel
- 2 Gyári beállítás
- 3 Csak az egyik távirányítót kell átállítani

Számítógép-vezérlés (gyors kikapcsolás és be-/ki működés)

1. A vezetékek adatai és a kábelezés módja.
 - Csatlakoztassa a kívülről jövő bemenetet a csatlakozópanel T1 és T2 kivezetéséhez (távvezérlő-jelátviteli vezetékek).

A vezeték adatai	árnyékolt vinil vezeték vagy kábel (2 eres)
Keresztmetszet	0,75–1,25 mm ²
Hossz	Max. 100 m
Külső csatlakozó	Olyan érintkezés, ami alkalmas minimum 15 V DC, 10 mA áramerősség vezetésére.

Lásd: 14. ábra.

- 1 A bemenet
2. Működés
 - Az alábbi táblázat megmutatja a "gyors ki" és a "be-/ki működés" választ az A bemeneten érkező jelre.

Gyors ki	be-/ki működés
Bemeneten jel: a működés leáll	bemenet ki → be: bekapcsolja az egységet (a távirányítókkal nem lehet)
Bemeneten nincs jel: a vezérlést engedélyezi	bemenet be → ki: kikapcsolja az egységet (távirányítóval)

3. A gyors kikapcsolás és a be-/ki működés megadása
 - Kapcsolja be az egységet, és használja a távvezérlőt az üzemmód kijelölésére.
 - Állítsa a távirányítót külső beállítás üzemmódra. Ezzel kapcsolatban lásd a távirányító szerelési kézikönyvének "Külső beállítás megadása" fejezetét.
 - Ha külső beállítás üzemmódban van, válassza a 12. sz. módot, majd állítsa az első kódot (kapcsolót) 1-re. Majd a második kódot (hely) állítsa 01-re a gyors kikapcsoláshoz, illetve 02-re a be-/ki működéshez. (A gyári beállítás a gyors kikapcsolás.) (Lásd: 17. ábra)

- 1 Második kód szám
- 2 Mód
- 3 Első kód szám
- 4 Külső beállítás üzemmód

Központi vezérlés

- Központi vezérlésnél ki kell jelölni a csoport számát. A részleteket lásd a központi vezérléshez külön rendelhető vezérlőegységek kézikönyvében.

Tesztüzem

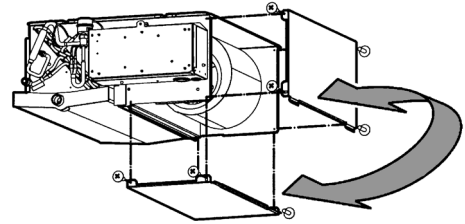
Lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvét.

- A távvezérlő működésjelző lámpájának villogása azt jelzi, hogy valami hiba van. A probléma azonosításához nézze meg a hibakódot a folyadékkristályos kijelzőn. A tartozékok dobozában, a "Szereléssel kapcsolatos tudnivalók" matricán megtalálja a hibakódok magyarázatát.

Különleges funkciók

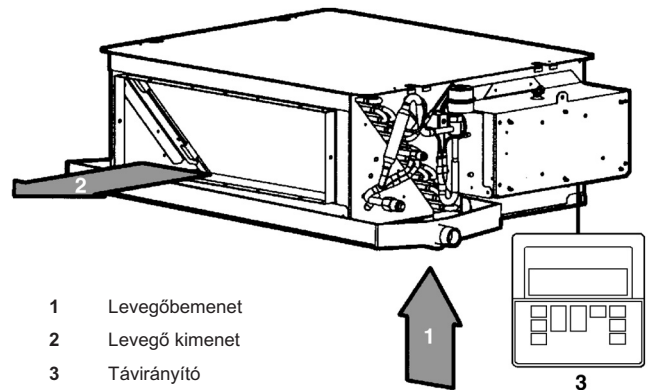
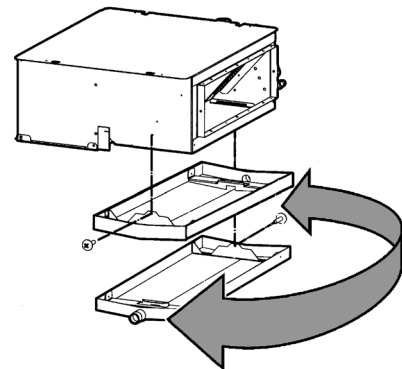
Levegőszívás iránya

- Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó megválassza a levegőszívás irányát. A lemez alsó állásról hátsóra állításával a levegőszívás iránya hátsóról alsó oldalra módosítható.



Kondenzvíztekő-kivezetés

- A felhasználó választhat jobb vagy bal oldali kondenzvíztekő-kivezetés között.



Karbantartás

Fontos

- A KARBANTARTÁSI MUNKÁKAT CSAK EGY KÉPESÍTETT SZERELŐ VÉGEZHETI EL.
- MIELŐTT A CSATLAKOZÓKHOZ HOZZÁFÉRNE, MINDEN TÁPÁRAMKÖRT MEG KELL SZAKÍTANI.
- NE HASZNÁLJON 50°C-NÁL MELEGEBB VIZET A LEVEGŐSZŰRŐK VAGY A KÜLSŐ BORÍTÓLEMEZEK TISZTÍTÁSÁRA.

A levegőszűrő tisztításának módja

Meg kell tisztítani a levegőszűrőt, ha a kijelzőn megjelenik a "  " jel (A LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES).

Gyakrabban kell tisztítani, ha az egység különösen szennyezett helyiségben üzemel.

(A szűrőt általában elég félévente megtisztítani.)

Ha már nagyon elszennyeződött, akkor ki kell cserélni a levegőszűrőt. (A csere levegőszűrőt külön kell rendelni.)

MEGJEGYZÉS Ne üzemeltesse a klímaberendezést szűrők nélkül, mert különben a por lerakódik a berendezés belsejébe.

1. A levegőszűrő eltávolítása

- Hátsó szívás (Lásd: 5a. ábra):
Húzza a levegőszűrő alsó élét visszafelé a 2 hajlat fölött.
- Alsó szívás (Lásd: 5b. ábra):
Húzza a levegőszűrőt az egység hátoldalán található két hajlat fölött.

2. A levegőszűrő tisztítása

- Távolítsa el a port a levegőszűrőből egy porszívóval, és finoman öblítse el hideg vízzel. Ne használjon oldószert vagy meleg vizet, mert különben a szűrő összezsugorodik vagy deformálódik. Tisztítás után árnyékos helyen hagyja megszáradni.



3. A levegőszűrő cseréje

- Hátsó szívás (Lásd: 5a. ábra):
Akassza a szűrőt az egység tetején található szárny mögé, és a másik oldalát nyomja meg finoman a 2 hajlat fölött.
- Alsó szívás (Lásd: 5b. ábra):
Akassza a szűrőt az egység közepén található szárny mögé, és a másik oldalát nyomja meg finoman a 2 hajlat fölött.

4. Bekapcsolás után nyomja meg a SZŰRŐJEL ALAPHELYZETBE gombot.

- A "LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES" jelzés eltűnik.
(A részleteket lásd a kültéri egység üzemeltetési kézikönyvében.)

MEGJEGYZÉS ■ Ne vegye ki a levegőszűrőt, csak tisztításkor. A felesleges mozgatás miatt a szűrő megsérülhet.

- Ne használjon benzint, hígítót, csiszolóport vagy folyékony rovarirtó szert. Elszíneződést vagy vetemedést okozhat.
- Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség a beltéri egységet. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

Hulladékelhelyezési követelmények

Az egység szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kell végezni.

Jegyzetek

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.

Kábelezési rajz

⋮ ■ ■ ■ ⋮	: HELYSZÍNI HUZALOZÁS
□ □ □ □	: KIVEZETÉS
⊞	: CSATLAKOZÓ
○, —(—)	: VEZETÉKSZORÍTÓ
⊕	: VÉDŐFÖLDELÉS (CSAVAR)

BLK	: FEKETE
BLU	: KÉK
ORG	: NARANCSSÁRGA
PNK	: RÓZSASZÍN
RED	: PIROS
WHT	: FEHÉR
YLW	: SÁRGA

A1P		NYOMTATOTT ÁRAMKÖRI KÁRTYA
C1R		KONDENZÁTOR (VENTILÁTOR)
F1U		BIZTOSÍTÉK (250 V/10 A)
F2U		KÜLSŐ BIZTOSÍTÉK
HAP		VILÁGÍTÓ DIÓDA (SZERVIZMONITOR - ZÖLD)
M1F		MOTOR (VENTILÁTOR)
Q1E		FÖLDZÁRLATJELZŐ
R1T		TERMISZTOR (LEVEGŐ)
R2T,R3T		TERMISZTOR (HÜTŐKÖZEG)
RyF1-3		ELEKTROMÁGNESES RELÉ (VENTILÁTOR)
X1M		CSATLAKOZÓSÁV (TÁP-)
X2M		CSATLAKOZÓSÁV (VEZÉRLÉS)
T1R		TRANSZFORMÁTOR (220-240 V/22 V)
Y1E		ELEKTRONIKUS SZABÁLYOZÓ ÁRAMKÖR

KÜLÖN RENDELHETŐ ALKATRÉSZEK

J1EH		ELEKTROMOS FŰTŐPANEL
K1R		ELEKTROMÁGNESES RELÉ (J1EH)

ADAPTER A KÁBELEKHEZ

RyC,RyF		ELEKTROMÁGNESES RELÉ
RyH		ELEKTROMÁGNESES RELÉ (J1EH)
F1U,F2U		BIZTOSÍTÉK (250 V/5 A)
X1A,X2A		CSATLAKOZÓ (KÁBELADAPTER)
X1M		CSATLAKOZÓSÁV

CSATLAKOZÓ KÜLÖN RENDELHETŐ ALKATRÉSZEKNEK

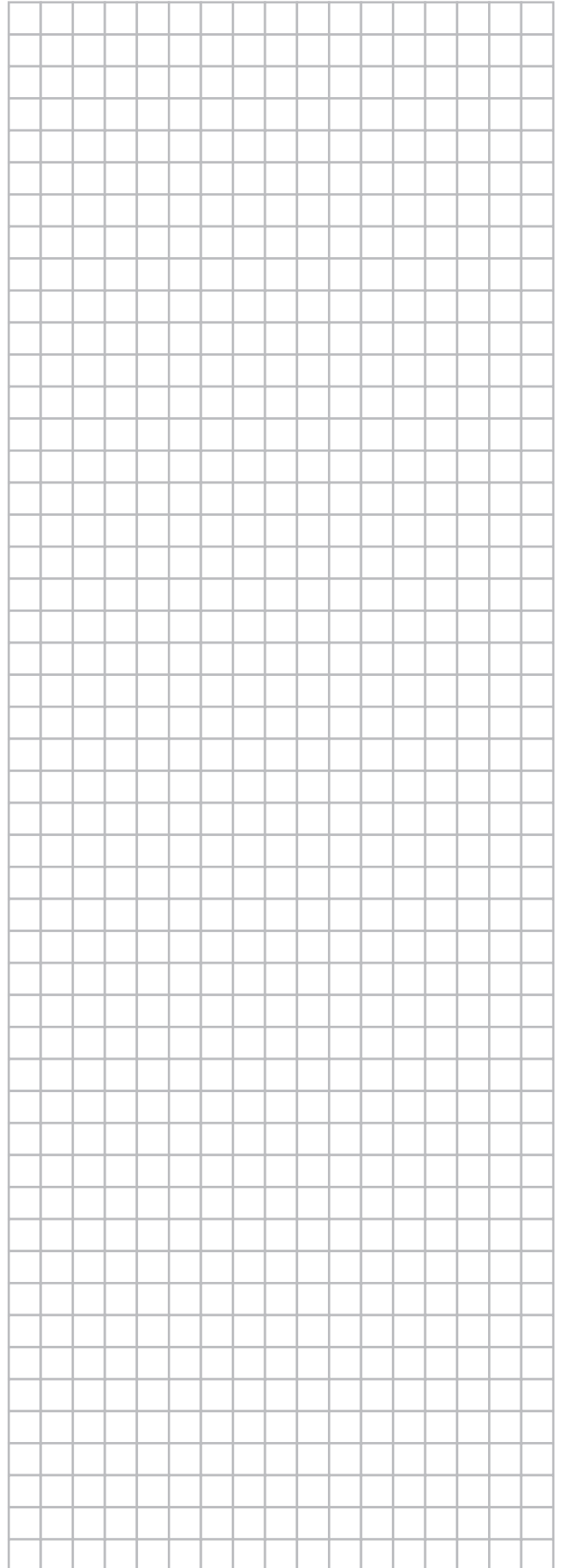
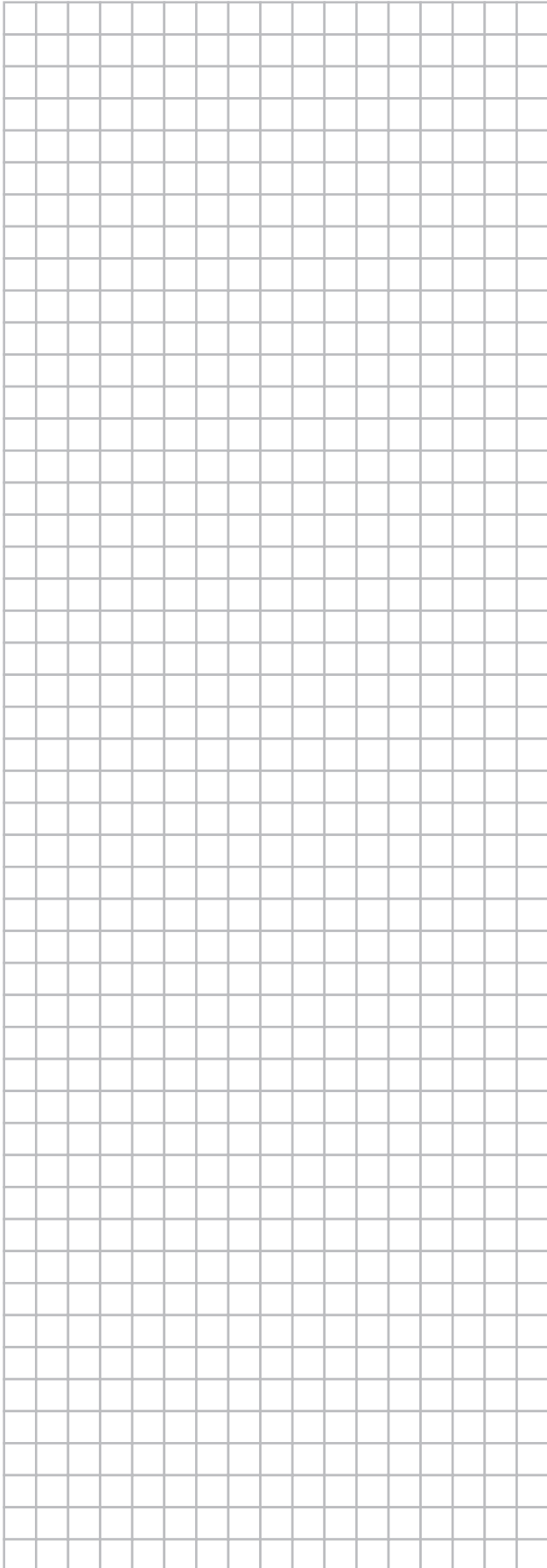
X16A		CSATLAKOZÓ (KÁBELADAPTER)
X18A		CSATLAKOZÓ (KÁBELADAPTER A CSATLAKOZTATOTT ELEKTROMOS ESZKÖZÖKHÖZ)

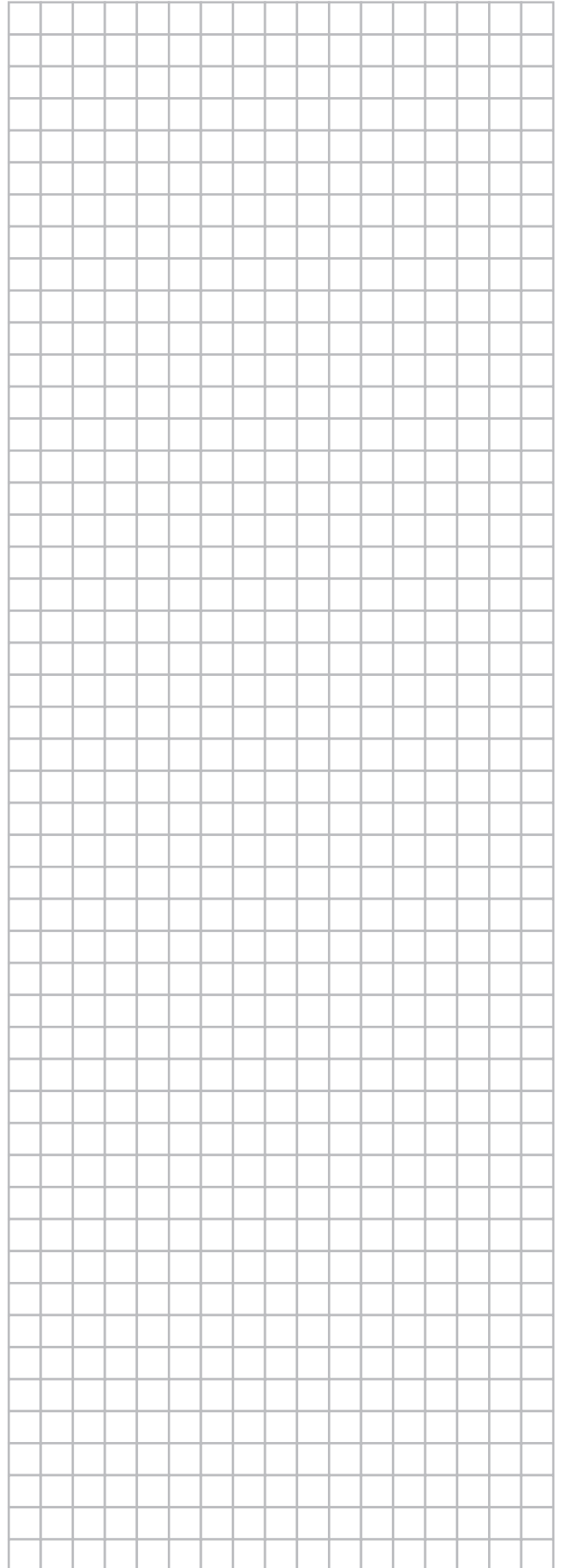
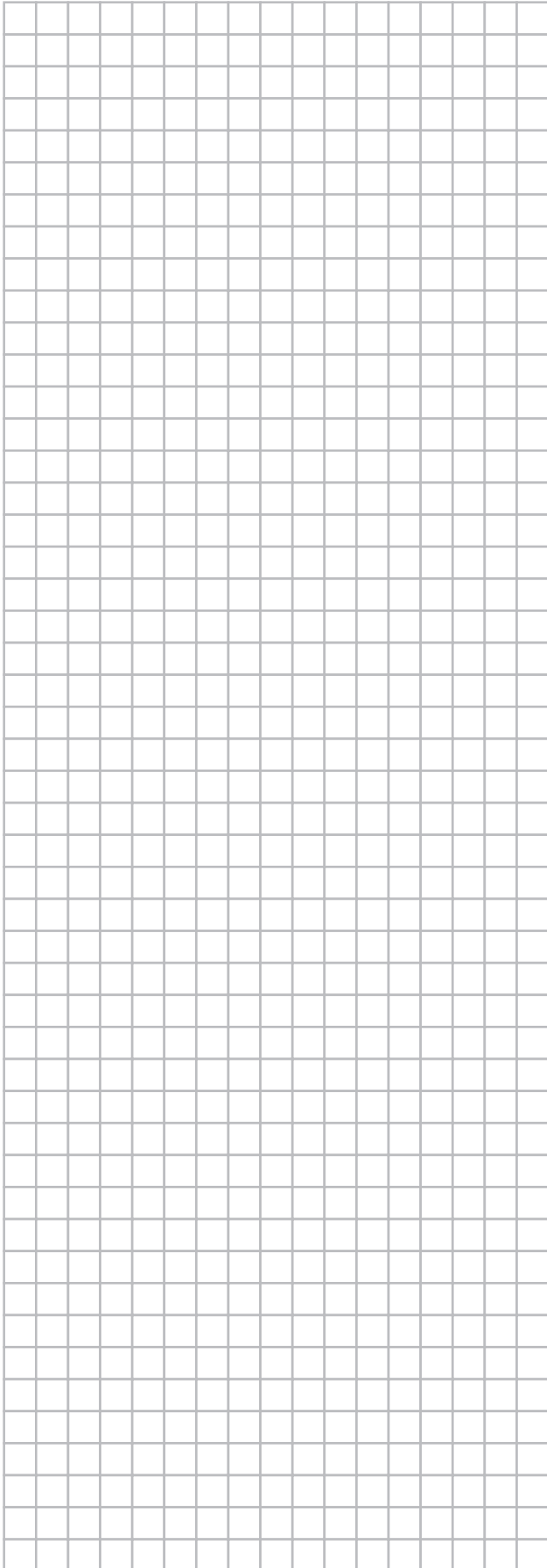
RECEIVER/DISPLAY UNIT	: VEVŐ/KIJELZŐ EGYSÉG
WIRED REMOTE CONTROLLER	: VEZETÉKES TÁVIRÁNYÍTÓ
SWITCH BOX	: KAPCSOLÓDOBOZ
TRANSMISSION WIRING	: JELÁTVITELI VEZETÉKEK
INPUT FROM OUTSIDE	: BEMENET KÍVÜLRŐL
CENTRAL REMOTE CONTROLLER	: KÖZPONTI TÁVIRÁNYÍTÓ

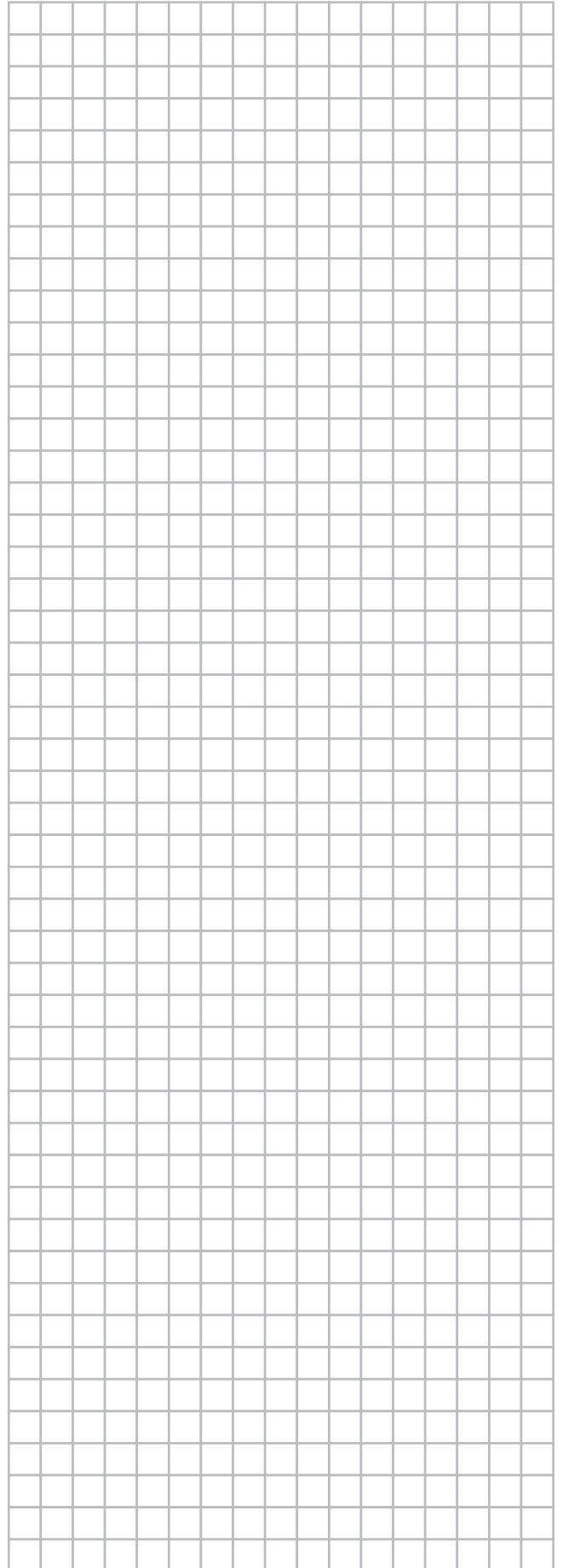
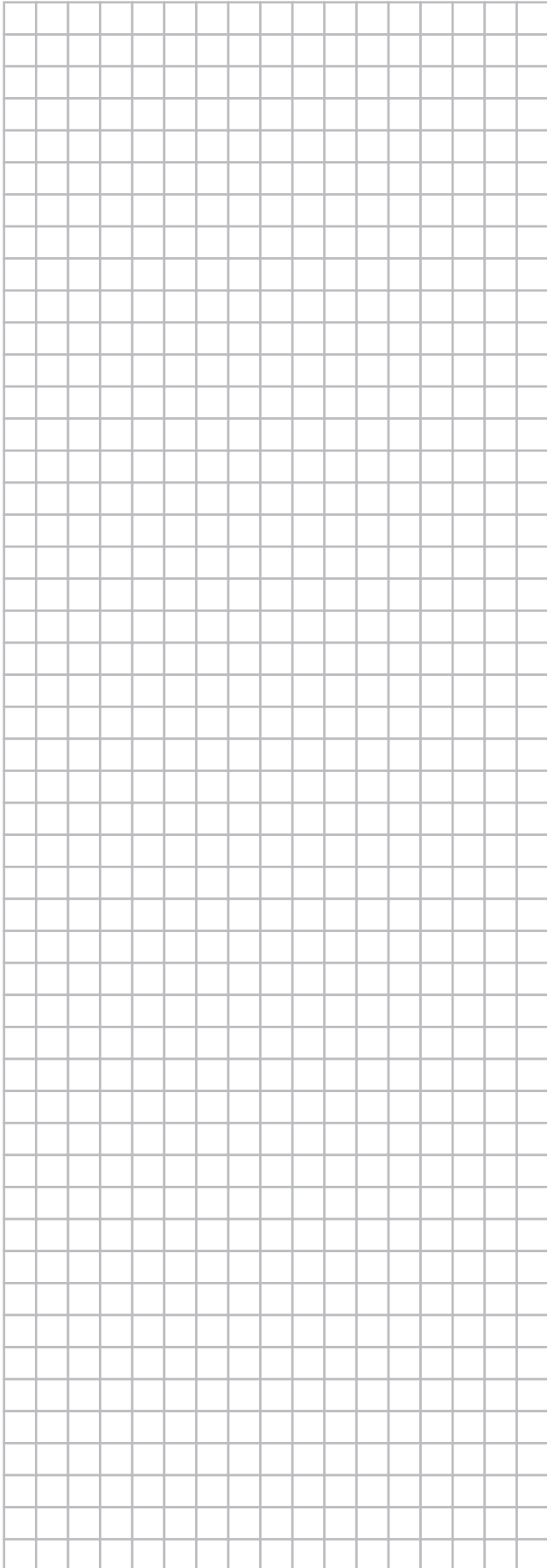
MEGJEGYZÉS

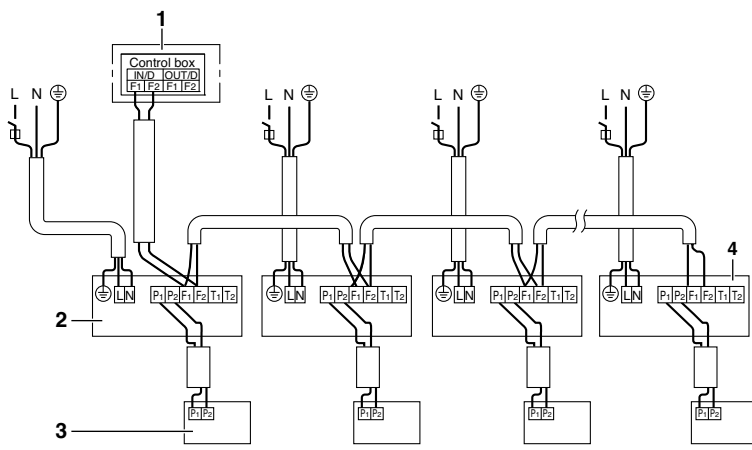


1. HA A KÖZPONTI TÁVIRÁNYÍTÓT HASZNÁLJA, A KÉZIKÖNYVBEN NÉZZEN UTÁNA AZ EGYSÉGHEZ CSATLAKOZTATÁSNAK.
2. AZ X23A AKKOR VAN CSATLAKOZTATVA, HA A KÖZPONTI TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATOS.
3. HA A KÍVÜLRŐL ÉRKEZŐ BEMENETI VEZETÉKEK CSATLAKOZTATÁSAKOR A GYORS KIKAPCSOLÁST ÉS A BE-/KI MŰKÖDÉST A TÁVIRÁNYÍTÓVAL LEHET KIVÁLASZTANI. A RÉSZLETEKET LÁSD A SZERELÉSI KÉZIKÖNYVBEN.

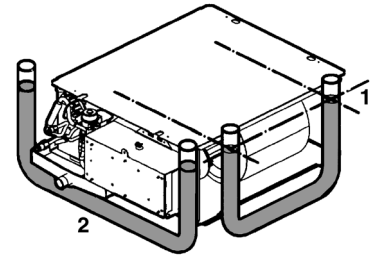




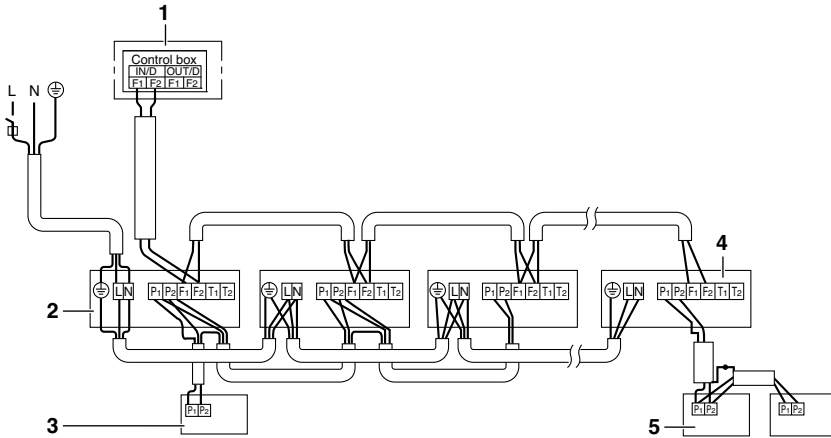




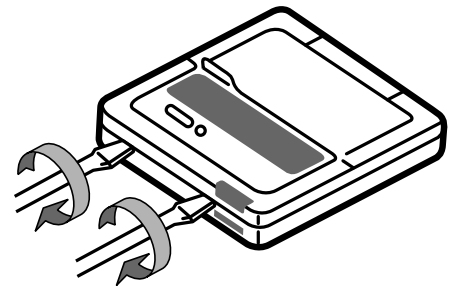
8



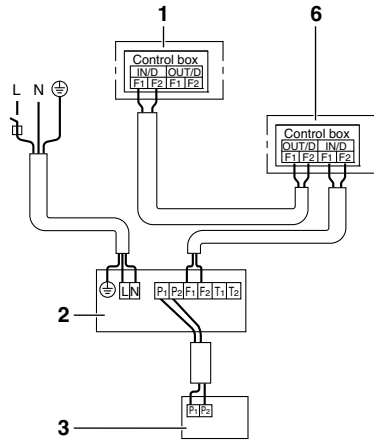
9



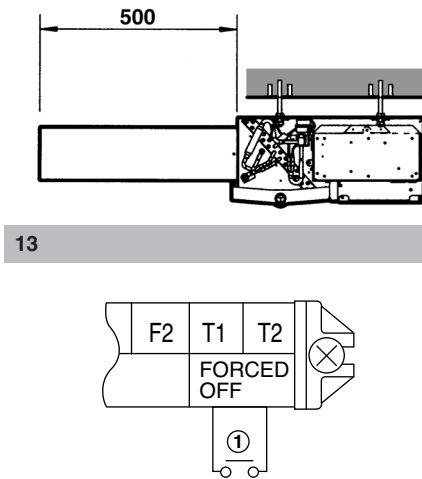
10



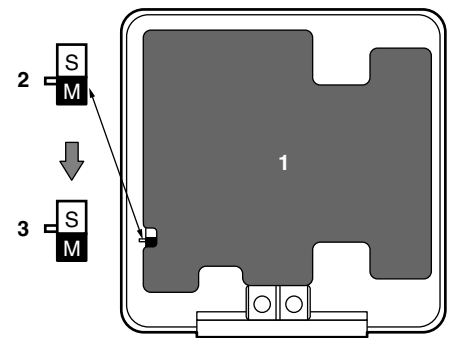
11



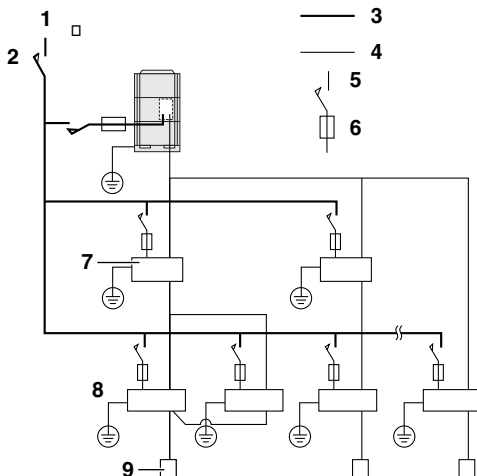
12



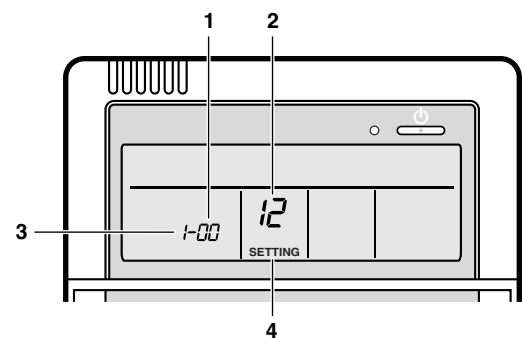
14



15



16



17



Copyright 2016 © Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P468515-7 12.2016